

3-237-562-**13** (1)

Compact Disc Changer System
Sistema de Cambiador de discos compactos

Operating Instructions ________ GB

Mode d'emploi ________ FR

Manual de instrucciones ________ ES

POR FAVOR LEA DETALLADAMENTE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE CONECTAR Y OPERAR ESTE EQUIPO.
RECUERDE QUE UN MAL USO DE SU APARATO PODRÍA ANULAR LA GARANTÍA.

Owner's Record

The model and serial numbers are located at the rear of the CD changer.
Record the serial number in the space provided below.
Refer to these numbers whenever you call upon your Sony dealer regarding this product.

Model No. CDX-555RF Serial No. ________

For installation and connections, see the supplied installation/connections manual.

En ce qui concerne l'installation et les connexions, consulter le manuel d'installation/connexions fourni.

Con respecto a la instalación y a las conexiones, consulte el manual de instalación/conexiones suministrado.

CDX-555XRF
CDX-555RF



For the customers in the USA (CDX-555RF only)

WARNING

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

— Reorient or relocate the receiving antenna.

— Increase the separation between the equipment and receiver.

— Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

— Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

CAUTION

The use of optical instruments with this product will increase eye hazard.

Welcome!

Thank you for purchasing the Sony CD changer system. This unit lets you enjoy CD sound with the changer.

The CDX-555XRF/555RF is a compact disc changer system comprised of the wired and wireless remote commanders, the relay box, and the CD changer. The CD changer modulates the audio signal into the RF (Radio Frequency) signal so that it can be received by the existing FM tuner of your car audio. Therefore you will be able to enjoy CD play with your car audio even if it has no input terminals for a compact disc player.

- Compact and space saving CD changer for vertical, horizontal, suspended, or inclined installation in your car.
- Supplied wired remote enables you to control the CD changer installed in the trunk room of your car.
- **Repeat play function** for playing a track or a disc repeatedly.
- **Shuffle play function** for playing tracks of one disc or of all discs in random order.
- **CD TEXT function*** for displaying the CD TEXT information on the display of the supplied wired remote.
- **D-BASS function** for dynamic bass boot.
- Supplied wireless remote (RM-X81RF) which can be operated almost like the wired remote (RM-X80RF).

** Only available when playing back a CD TEXT disc*

Table of contents

Getting Started

Resetting the unit 4
Preparing the CD changer 4
Preparing the wireless remote 5
Changing the transmitting frequency 6

CD Changer

Listening to a CD 6
Playing tracks in random order
— Shuffle Play 7
Playing tracks repeatedly
— Repeat Play 7
Labelling a CD
— Disc Memo 8
Boosting the bass sound
— D-bass 9
Changing the output level 9

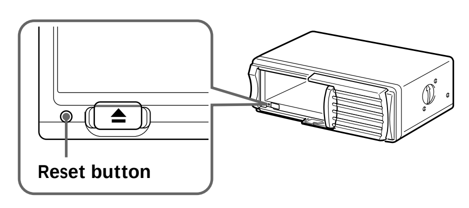
Additional Information

Precautions 10
Notes on handling discs 10
Maintenance 11
Location of controls 12
Specifications 14
Troubleshooting guide 15

Getting Started

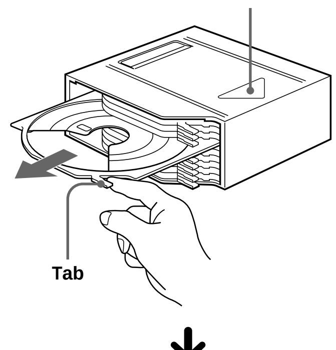
Resetting the unit

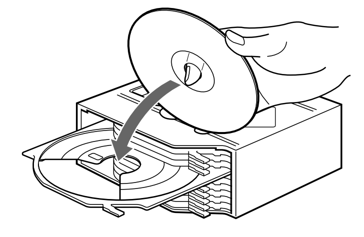
Before operating the unit for the first time or after replacing the car battery, you must reset the unit.
Press the reset button with a pointed object, such as a ball-point pen, etc.



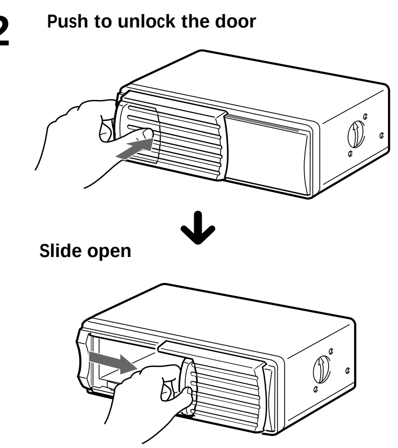
Preparing the CD changer

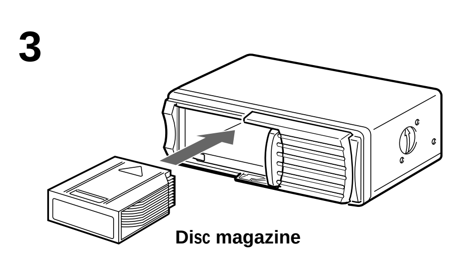
1





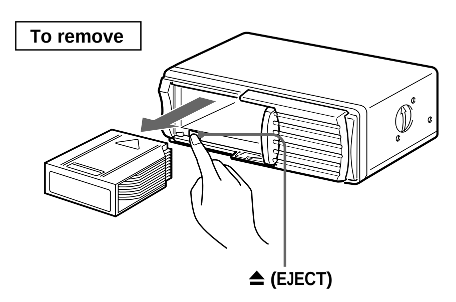
2

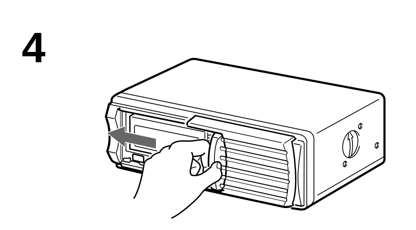




Note
To prevent injury, do not insert your hand in the CD changer.

3





4

Use the supplied disc magazine or the disc magazine XA-250. The disc magazine XA-10B/ XA-350 cannot be used with this unit. If you use any other disc magazine, it may cause a malfunction.

Note
You cannot play 8cm (3in.) CDs.

If the disc magazine does not lock properly
Take out the disc magazine, press ⏏, and re-insert it.

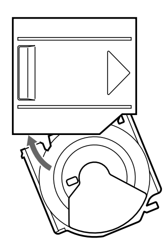
Use the unit with the door closed completely
Otherwise, foreign matter may enter the unit and contaminate the lenses inside the CD changer.

Notes on the disc magazine

- Do not leave the disc magazine in locations with high temperature and high humidity, such as on a car dashboard or in the rear window where the disc magazine will be subject to direct sunlight.
- Do not place more than one disc at a time onto a tray, otherwise the CD changer and the discs may be damaged.
- Do not drop the disc magazine or subject it to a violent shock.

When the tray comes out

Normally, the trays will not come out of the disc magazine. However, if they are pulled out of the disc magazine, it is easy to re-insert them.



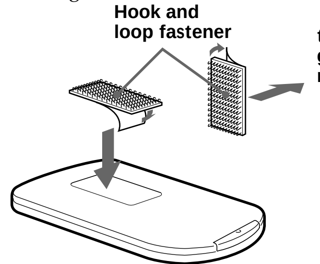
With the cut-away portion of the tray facing you, insert the right corner of the tray in the slot, then push in the left corner until it clicks.

Note
Do not insert the tray upside down or in the wrong direction.

Preparing the wireless remote

Mounting the wireless remote

Use the supplied hook and loop fastener and mount the wireless remote to a suitable location where it will not interfere with your driving.



Changing the transmitting frequency

Because this unit processes CD playback sound through an FM tuner, there may be interference noise during CD playback. In such a case, change the frequency of the modulated RF signal transmitted from the unit. The initial setting is 88.3 MHz.

1 Press (SHUF/REP) for two seconds until frequency appears.

2 Press (DISC+) or (DISC–) repeatedly to select the frequency.
Each time you press (DISC+) or (DISC–), the frequency changes as follows:

(DISC–):
88.3 MHz → 89.9 MHz → 89.7 MHz → 89.5 MHz → 89.3 MHz → 89.1 MHz → 88.9 MHz → 88.7 MHz → 88.5 MHz → 88.3 MHz

(DISC+):
88.3 MHz → 88.5 MHz → 88.7 MHz → 88.9 MHz → 89.1 MHz → 89.3 MHz → 89.5 MHz → 89.7 MHz → 89.9 MHz → 88.3 MHz

3 Press (SHUF/REP) for two seconds.

Using on the wireless remote

1 Press (SHUF) for two seconds until frequency appears.

2 Press (DISC+) or (DISC–) repeatedly to select the frequency.

3 Press (SHUF) for two seconds.

Notes
- *When you change the transmitting frequency on the unit, be sure to tune your FM tuner to the newly selected one.*
- *Press ►II on the wired remote before changing the frequency if the power to the unit is turned off.*

CD Changer

Listening to a CD

1 Turn on the FM tuner of your car audio.

2 Tune in the selected transmitting frequency* with the FM tuner of your car audio.

* *The frequency of the unit is set to 88.3 MHz at the factory.*

You can change the frequency. (See "Changing the transmitting frequency" above.)

3 Press ►II.
CD playback starts.

4 Adjust the volume with the volume control on your car audio.
All the tracks play from the beginning.

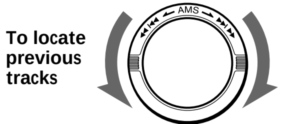
Stopping CD play

Press (OFF).

Notes
- *When CD playback stops, you may hear some noise from the speakers. To prevent this from happening, turn the volume down before stopping CD playback.*
- *If you turn off the ignition switch of your car without stopping CD playback, it will automatically resume CD playback from where it was stopped when you turn on the ignition switch again.*

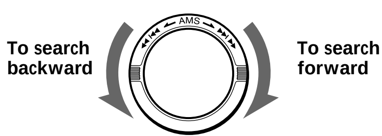
Locating a specific track
— Automatic Music Sensor (AMS)

During CD playback, push down either side of (AMS) once for each track you wish to skip.



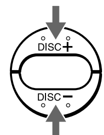
Locating a specific point in a track — Manual Search

During CD playback, push down and hold either side of (AMS). Release the control when you have found the desired point.



Locating a specific disc — Disc Select

During CD playback, press (DISC+) or (DISC–) once for each disc you wish to skip.



Listening to the radio or a tape

Be sure to stop CD playback before you start listening to the radio or a tape.

Note

Be sure to stop CD playback, otherwise there may be some interference with radio reception.

Playing tracks in random order — Shuffle Play

You can select:
- SHUF 1 to play the tracks on the current disc in random order.
- SHUF 2 to play all the discs in random order.

Press (SHUF/REP) repeatedly until the desired setting appears (SHUF 1 or SHUF 2).
After five seconds, the shuffle play starts.

Each time you press (SHUF/REP), the display changes as follows:

→ SHUF 1 → SHUF 2 → REP 1* → REP 2*
Cancel (SHUF off) ←

* *These indications do not appear in operation with the wireless remote.*

To go back to the normal playback mode, press (SHUF/REP) repeatedly until "SHUF" or "REP" disappears.

Using on the wireless remote

Press (SHUF) repeatedly until the desired setting appears.

Playing tracks repeatedly — Repeat Play

You can select:
- REP 1 to repeat the track.
- REP 2 to repeat the disc.

Press (SHUF/REP) repeatedly until the desired setting appears (REP 1 or REP 2).
After five seconds, the repeat play starts.

Each time you press (SHUF/REP), the display changes as follows:

→ SHUF 1* → SHUF 2* → REP 1 → REP 2
Cancel (REP off) ←

* *These indications do not appear in operation with the wireless remote.*

To go back to the normal playback mode, press (SHUF/REP) repeatedly until "REP" or "SHUF" disappears.

Using on the wireless remote

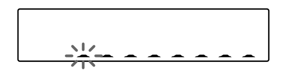
Press (REP) repeatedly until the desired setting appears.

Labelling a CD — Disc Memo

(CD changer with custom file function)

You can label each disc with a personalised label. Use the wireless remote to enter and erase the characters.

1 Press (DSPL/-EDIT) for two seconds until the first character flashes.



2 Input the characters.

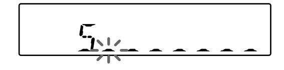
❶ Press NAME (+) or (–) to select the desired characters.

(A → B → C → ... Z → 0 → 1 → 2 → ... 9 → + → – → * → / → \ → > → < → . → _ → ...)

Press NAME (+) to display the available characters. If you press NAME (–), the characters will appear in reverse order.
If you wish to put a blank space after a character, select “_” (under-bar).

An alternative method to erase a title
You can erase a title by selecting eight “_”s (under-bar).

❷ Press (ENTER/-DELETE) after locating the desired character.
The next character flashes.

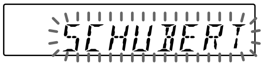


❸ Repeat steps ❶ and ❷ to enter the entire title. Up to eight characters can be entered per disc.

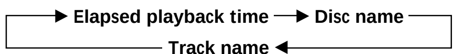
3 To return to the normal CD playback mode, press (DSPL/-EDIT) for two seconds.

Displaying the disc memo

Press (DSPL-SCRL) during CD playback.



Each time you press (DSPL-SCRL) during CD playback, the display changes as follows:



Using on the wireless remote

Press (DSPL/-EDIT) to change the display.

Notes
- *If a disc has not been assigned a personalised label, "********" or "NO NAME" will appear on the display.*
- *The CD TEXT information appears only when a CD TEXT disc is played back.*
- *If you use personalised labels, they will always take priority over the original CD TEXT information when such information is displayed.*
- *“**WAIT**“ appears in the display while the system is reading the data.*
- *The system shows the CD TEXT information with alphabetic characters, numbers, and symbols. (The lowercase characters contained in the CD TEXT disc are automatically converted to uppercase.)*

Erasing the disc memo

1 Play the CD and press (DSPL/-EDIT) for two seconds.

2 Press (ENTER/-DELETE) for two seconds until DISC NAME indication flashes.

3 Press NAME (+) or (–) to select the title that you wish to erase.

4 Press (ENTER/-DELETE) to make DISC NAME indication and the disc name flash.

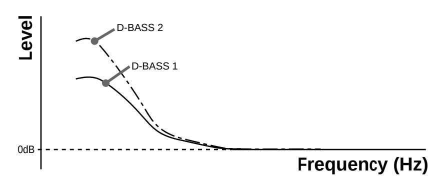
5 Press (ENTER/-DELETE) again.
The title is erased.
Repeat steps 2 through 4 if necessary.

6 Press (DSPL/-EDIT) for two seconds.
The unit returns to the normal CD playback mode.

Boosting the bass sound

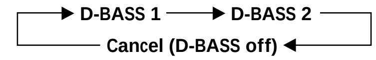
— D-bass

You can enjoy a powerful bass sound. The D-bass function boosts the low frequency signal. You can hear the bass line more clearly even while the vocal volume remains the same. You can emphasize and adjust the bass sound easily with the D-BASS button.



Adjusting the bass curve

Press (D-BASS) repeatedly to select the desired bass curve.
As the D-BASS number increases so does the effect.



Notes

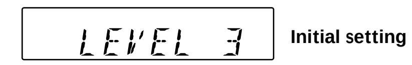
- *Setting the output level from 4 to 5 while using the D-bass function, the amount of bass boost decreases to avoid distortion; however, it's not a malfunction.*
  Adjust the volume with your car audio.
- *Selecting D-BASS 2, a distortion may occur depending on your CD.*
  Should this occur, select D-BASS 1 or turn down the output level.

Changing the output level

You can select the output level from the unit. Normally the unit is used in the initial output level; change the level if necessary.

1 Press (SHUF/REP) for two seconds.

2 Press (SHUF/REP) momentarily.



3 Press (DISC+) or (DISC–) repeatedly to select the output level.

To decrease the output level



To increase the output level



4 Press (SHUF/REP) for two seconds.

Using on the wireless remote

1 Press (SHUF) for two seconds.

2 Press (SHUF) again momentarily.

3 Press (DISC+) or (DISC–) to select the output level.

4 Press (SHUF) for two seconds.

Note

When you select level 4 or 5, the CD playback sound may be distorted or you may hear some noise. In such a case, select a lower output level on the unit and turn down the overall volume on your car audio.

Additional Information

Precautions

- This unit cannot be used with a car audio without FM tuner.
- If your car was parked in direct sunlight resulting in a considerable rise in temperature inside the car, allow the unit to cool off before operating it.
- If no power is being supplied to the unit, check the connections first. If everything is in order, check the fuse.
- Avoid installing the CD changer, wireless remote, and wired remote in places:
  - — subject to temperature exceeding 55°C (131°F).
  - — subject to direct sunlight.
  - — near heat sources (such as heaters).
  - — exposed to rain or moisture.
  - — exposed to excessive dust or dirt.
  - — subject to excessive vibration.

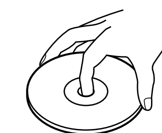
If you have any questions or problems concerning your unit that are not covered in this manual, please consult your nearest Sony dealer.

Notes on handling discs

A dirty or defective disc may cause sound drop-outs during playback. To enjoy optimum sound, handle the disc as follows.

Handle the disc by its edge, and to keep the disc clean, do not touch the unlabelled surface.

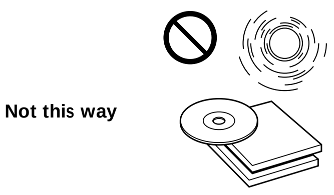
This way



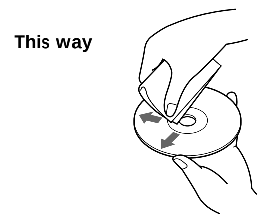
Do not stick paper or tape on the disc.



Keep your discs in their cases or disc magazines when not in use.
Do not expose discs to direct sunlight or heat sources such as hot air-ducts. Do not leave discs in a car parked in direct sunlight where there can be a considerable rise in the temperature inside the car.



Before playing, clean the discs with an optional cleaning cloth. Wipe each disc in the direction of the arrows.



Do not use solvents such as benzine, thinner, commercially available cleaners or antistatic spray intended for analog discs.

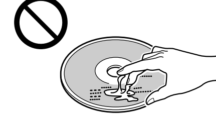
Discs with special shapes (heart-shaped discs, octagonal discs etc.) cannot be played on this unit. Attempting to do so may damage the unit. Do not use such discs.

Notes on discs

If you use the discs explained below, the sticky residue can cause the disc to stop spinning and may cause malfunction or ruin your discs.

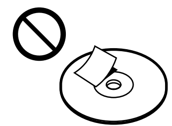
Do not use second-hand or rental CDs that have a sticky residue on the surface (for example, from peeled-off stickers or from ink, or glue leaking from under the stickers).

There are paste residue.
Ink is sticky.



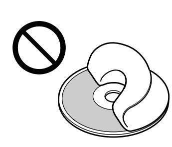
Do not use rental CDs with old labels that are beginning to peel off.

Stickers that are beginning to peel away, leaving a sticky residue.



Do not use your discs with labels or stickers attached.

Labels are attached.



Do not use any discs with labels or stickers attached.
The following malfunctions may result from using such discs:
— Inability to eject a disc (due to a label or sticker peeling off and jamming the eject mechanism).
— Inability to read audio data correctly (e.g., playback skipping, or no playback) due to heat shrinking of a sticker or label causing a disc to warp.
— Damage to other discs in a disc magazine.

Notes on CD-R/CD-RW discs

You can play CD-Rs (recordable CDs) designed for audio use on this unit.

Look for this mark to distinguish CD-Rs for audio use.



This mark denotes that a disc is not for audio use.





Some CD-Rs (depending on the equipment used for its recording or the condition of the disc) may not play on this unit.

You cannot play a CD-R that is not finalized*.
You cannot play CD-RWs (rewritable CDs).

* *A process necessary for a recorded CD-R disc to be played on the audio CD player.*

Moisture condensation

On a rainy day or in a very damp area, moisture may condense on the lenses inside the unit, and the unit will not operate properly. In such a case, **remove the disc magazine and wait for about an hour until the moisture has evaporated**.

Maintenance

Fuse replacement

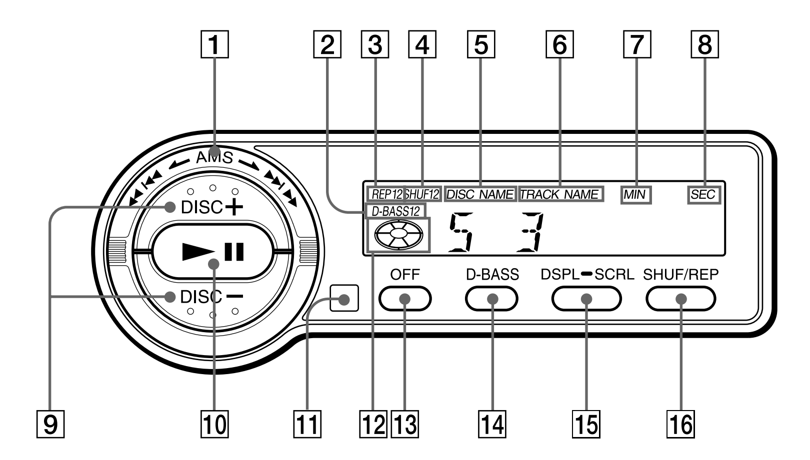
If the fuse blows, check the power connection and replace the fuse. If the fuse blows again after replacement, there may be an internal malfunction. In such a case, consult your nearest Sony dealer.

Warning

Use the specified amperage fuse.
Use of a higher amperage fuse may cause serious damage.

Location of controls

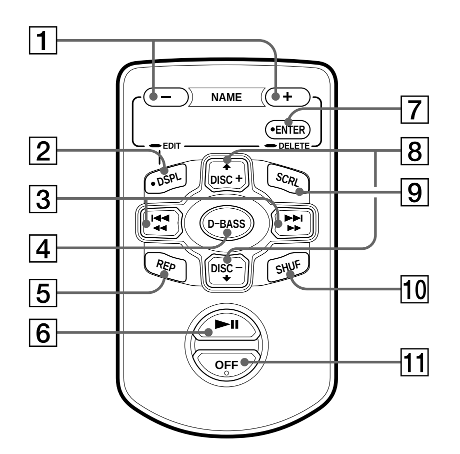
Wired remote (RM-X80RF)



Refer to the pages for details.

1. **AMS (Automatic Music Sensor/manual search) control 6, 7**
2. **D-BASS indication 9**
3. **REP (repeat play) indication**
4. **SHUF (shuffle play) indication**
5. **DISC NAME (disc number/disc name) indication**
   The indicated disc number matches the disc number in the disc magazine.
6. **TRACK NAME (track number/track name) indication**
7. **MIN (minute) indication**
8. **SEC (second) indication**
9. **DISC (disc select) buttons 6, 7, 9**
10. **►II (play/pause) button 6**
    If pressed during CD playback, the CD will pause. If pressed again, CD playback will continue.
11. **Infrared receptor for the wireless remote**
12. **Play/pause indication**
    Turns around during CD playback and flashes when the pause button is pressed.
13. **OFF button 6**
14. **D-BASS button 9**
15. **DSPL-SCRL (indication change/name scroll) button 8**
16. **SHUF/REP (shuffle play/repeat play/ control mode set) button 6, 7, 9**

Wireless remote (RM-X81RF)



1 **NAME (character select) buttons 8**

2 **DSPL/-EDIT (display/name edit) button 8**

3 **AMS/MANU (Automatic Music Sensor/ manual search) buttons**

4 **D-BASS button 9**

5 **REP (repeat play) button 7**

6 **►II (play/pause) button 6**

7 **ENTER/-DELETE button 8**

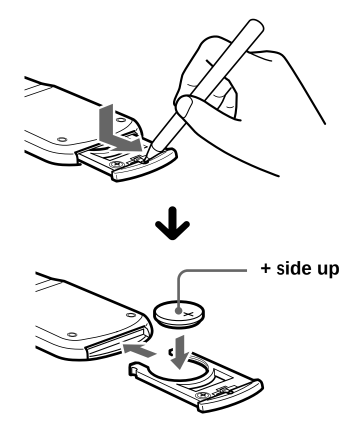
8 **DISC (disc select) buttons 6, 7, 9**

9 **SCRL (scroll) button**

10 **SHUF (shuffle play) button 6, 7, 9**

11 **OFF button 6**

Installing the battery



Replace the battery with a Sony CR2025 or Duracell DL-2025 lithium battery. Use of another battery may present a risk of fire or explosion.

Lithium battery life

When the battery becomes weak, you will not be able to operate the unit with the wireless remote.
Battery life is approx. six months depending on the conditions of use.

WARNING

Battery may explode if mistreated.
Do not recharge, disassemble or dispose of in fire.

Notes on the lithium battery

- Keep the lithium battery out of the reach of children.
  Should the battery be swallowed, immediately consult a doctor.
- Wipe the battery with a dry cloth to assure a good contact.
- Be sure to observe the correct polarity when installing the battery.
- Do not hold the battery with metallic tweezers, otherwise a short circuit may occur.

Specifications

CD changer (CDX-555XRF/555RF)

System	Compact disc digital audio system
Transmitting frequency	88.3 MHz / 88.5 MHz / 88.7 MHz / 88.9 MHz / 89.1 MHz / 89.3 MHz / 89.5 MHz / 89.7 MHz / 89.9 MHz (switchable)
Input / output terminals	Wired remote control (8 pin) RF signal (FM) output Power input (3 pin)
Current drain	800 mA (at playback) 800 mA (at disc loading / ejecting)
Operating temperature	–10°C to +55°C (14°F to 131°F)
Dimensions	Approx. 262 × 90 × 185 mm (10 3/8 × 3 5/8 × 7 3/8 in.) (w / h / d)
Mass	Approx. 2.1 kg (4 lb. 10 oz.)

Relay box

Input / output	Aerial input terminal Aerial output cord CD changer input cord
Dimensions	Approx. 40 × 40 × 27 mm (1 5/8 × 1 5/8 × 1 1/8 in.) (w / h / d)
Mass	Approx. 140 g (5 oz.)

Wired remote (RM-X80RF)

Dimensions	Approx. 122 × 36.5 × 15.5 mm (4 3/8 × 1 7/16 × 5/8 in.) (w / h / d)
Mass	Approx. 255 g (9 oz.)

Wireless remote (RM-X81RF)

Dimensions	Approx. 52 × 8.5 × 90 mm (2 1/16 × 3/8 × 3 9/16 in.) (w / h / d)
Mass	Approx. 30 g (1 oz.) not incl. battery
Battery	Lithium battery (CR2025)

General

Power requirement	12 V DC car battery (negative ground)
Supplied accessories	Disc magazine (1) Parts for installation and connections (1 set)
Optional accessories	Disc magazine XA-250

Design and specifications are subject to change without notice.

Troubleshooting guide

The following checklist will assist in the correction of most problems which you may encounter with your unit.
Before going through the checklist below, refer to the connection and operating procedures.

General

Problem	Cause/Solution
The unit does not function.	• The built-in micro computer has malfunctioned. → **Press the reset button of the CD changer.** • The connecting cords are not connected properly.
The sound skips.	• The CD changer is installed in an unstable location. → **Re-install it in a stable location.** • The CD is dirty or defective. → **Clean or replace it.**
The disc magazine is not locked in the CD changer.	Take out the disc magazine, press ⏏, and re-insert the disc magazine until it is locked securely.

Error displays

The following indication will flash for about five seconds.

Display	Cause	Solution
NO MAG	The disc magazine is not inserted in the CD changer.	Insert the disc magazine with CDs into the CD changer.
NO DISC	No CD is inserted in the disc magazine.	Take out the disc magazine and insert CDs.
ERROR	The CD is dirty.	Clean the CD.
	The CD is inserted upside down.	Insert the CD correctly.
RESET	The CD changer cannot be operated because of some problem.	Press the reset button of the CD changer.
NG DISCS	One or more CDs from the CD changer will not play because of some problem.	Insert another CD.

If the solutions mentioned above do not help to improve the situation, consult your nearest Sony dealer.

Bienvenue!

Nous vous remercions d'avoir choisi le système de changeur CD Sony. Cet appareil vous permettra de bénéficier d'un son CD avec le changeur.

Le CDX-555XRF/555RF est un système de changeur de disques compacts comprenant des télécommandes avec et sans fil, une boîte de relais et un changeur CD. Le changeur CD module le signal audio en signal RF (fréquence radio) de sorte qu'il peut être capté par le syntoniseur FM existant de votre autoradio. Ainsi, vous pouvez écouter des disques compacts en voiture même si votre autoradio n'est pas équipé de bornes d'entrée pour lecteur de CD.

- Changeur de CD compact et peu encombrant pouvant être installé verticalement, horizontalement, en suspension ou de manière inclinée dans votre voiture.
- La télécommande filaire fournie vous permet de commander le changeur CD installé dans le coffre de votre voiture.
- **Lecture répétée** pour écouter plusieurs fois une plage ou un disque.
- **Lecture aléatoire** pour écouter les plages d'un disque ou de tous les disques dans un ordre quelconque.
- **La fonction*** **CD TEXT** permettant d'afficher les informations CD TEXT sur l'écran d'affichage de la télécommande filaire fournie.
- **Fonction D-BASS** pour une accentuation dynamique du grave.
- La télécommande sans fil fournie (RM-X81RF) s'utilise pratiquement de la même façon que la télécommande filaire (RM-X80RF).

* *Uniquement disponible lors de la lecture d'un disque CD TEXT*

Table des matières

Préparation

Réinitialisation de l'appareil 4
Préparation du changeur CD 4
Préparation de la télécommande sans fil 5
Changement de la fréquence de
transmission 6

Changeur CD

Lecture de CD 6
Lecture des plages dans un ordre aléatoire
— Lecture aléatoire 7
Lecture répétée des plages
— Lecture répétée 7
Identification d'un CD
– Mémo de disque 8
Renforcement des graves
— D-bass 9
Changement du niveau de sortie 9

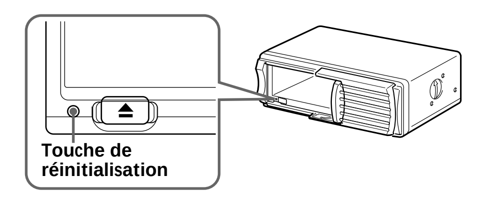
Informations complémentaires

Précautions 10
Remarques sur la manipulation
des disques 10
Entretien 11
Nomenclature 12
Spécifications 14
Guide de dépannage 15

Préparation

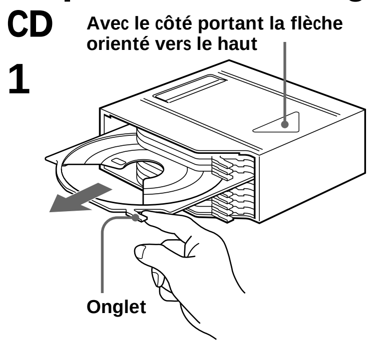
Réinitialisation de l'appareil

Avant la première mise en service de cet appareil ou après avoir remplacé la batterie de la voiture, vous devez réinitialiser l'appareil. Appuyez sur la touche de réinitialisation à l'aide d'un objet pointu comme un stylo à bille, etc.

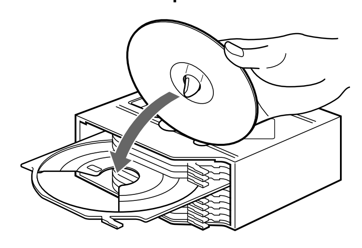


Préparation du changeur CD

1



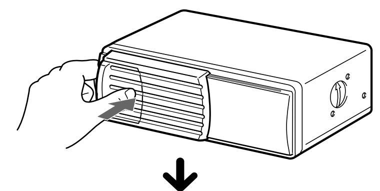




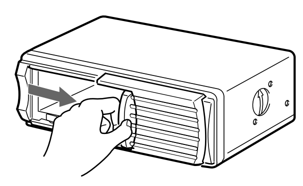
10 disques, un par plateau

2



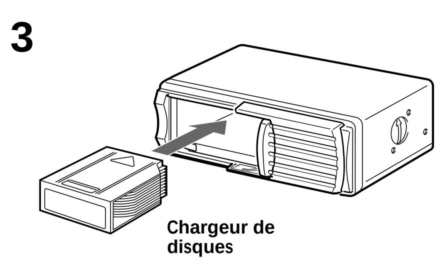


Relâchez et coulissez pour ouvrir

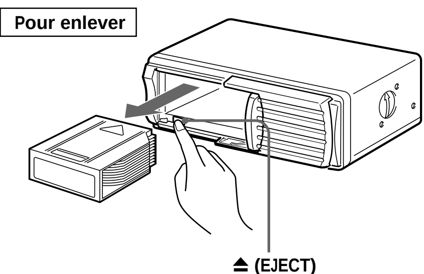


Remarque
Pour éviter toute blessure, ne pas introduire la main dans le changeur de CD.

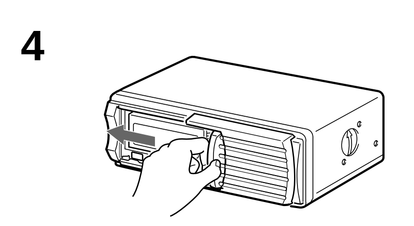
3



Pour enlever



4



Utilisez le chargeur de disques fourni ou un chargeur de disques XA-250. Vous ne pouvez pas utiliser de chargeur de disques XA-10B/XA-350 avec cet appareil. L'utilisation d'un autre chargeur de disques risque de provoquer un dysfonctionnement.

Remarque
Vous ne pouvez pas écouter de CD de 8 cm (3 po.).

Si le chargeur de disques n'est pas encastré correctement
Sortez-le et après avoir appuyé sur ⏏, réinsérez-le.

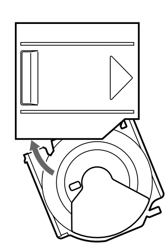
Utilisez cet appareil avec la trappe fermée
Sinon, des corps étrangers pourraient pénétrer dans l'appareil et encrasser les lentilles dans le changeur CD.

Remarques sur le chargeur de disques

- Ne laissez pas le chargeur de disques dans un endroit très chaud ou très humide comme sur le tableau de bord ou sur la plage arrière de la voiture où il serait en plein soleil.
- Ne placez pas plus d'un disque à la fois par plateau, car vous risquez sinon d'endommager le changeur CD et les disques.
- Ne laissez pas tomber le chargeur de disques et évitez de le cogner.

Si un plateau s'enlève

En principe, les plateaux ne s'enlèvent pas du chargeur. S'ils s'enlèvent du chargeur, il est cependant facile de les y réintroduire.



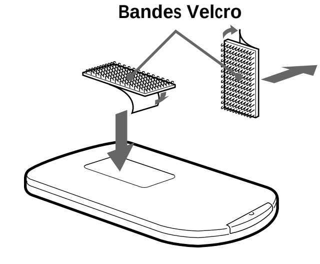
L'encoche du plateau étant face à vous, introduisez l'angle droit du plateau dans la fente et poussez ensuite sur l'angle gauche jusqu'à ce qu'il s'encliquette.

Remarque
N'introduisez pas le plateau à l'envers ni dans le mauvais sens.

Préparation de la télécommande sans fil

Montage de la télécommande sans fil

Utilisez les bandes Velcro fournies pour monter la télécommande sans fil dans un endroit qui ne risque pas de gêner la conduite.



Changement de la fréquence de transmission

Comme cet appareil traite le son de lecture CD via un syntoniseur FM, il se peut qu'il y ait des interférences durant la lecture du CD. En pareil cas, changez la fréquence du signal RF modulé transmis par l'appareil. Le réglage initial est de 88,3 MHz.

1 Appuyez sur (SHUF/REP) pendant deux secondes jusqu'à ce que la fréquence apparaisse.

2 Appuyez plusieurs fois de suite sur (DISC+) ou (DISC–) pour sélectionner la fréquence.
Chaque fois que vous appuyez sur (DISC+) ou (DISC–), la fréquence change comme suit :

(DISC–) :
88,3 MHz → 89,9 MHz → 89,7 MHz → 89,5 MHz → 89,3 MHz → 89,1 MHz → 88,9 MHz → 88,7 MHz → 88,5 MHz → 88,3 MHz

(DISC+) :
88,3 MHz → 88,5 MHz → 88,7 MHz → 88,9 MHz → 89,1 MHz → 89,3 MHz → 89,5 MHz → 89,7 MHz → 89,9 MHz → 88,3 MHz

3 Appuyez sur (SHUF/REP) pendant deux secondes.

Utilisation de la télécommande sans fil

1 Appuyez sur (SHUF) pendant deux secondes jusqu'à ce que la fréquence apparaisse.

2 Appuyez sur (DISC+) ou (DISC–) pour sélectionner la fréquence.

3 Appuyez sur (SHUF) pendant deux secondes.

Remarques
- *Si vous changez la fréquence de transmission de l'appareil, n'oubliez pas de syntoniser votre syntoniseur FM sur la nouvelle fréquence sélectionnée.*
- *Appuyez sur la touche ►II de la télécommande filaire avant de changer la fréquence si l'appareil n'est pas sous tension.*

Changeur CD

Lecture de CD

1 Allumez le syntoniseur FM de votre autoradio.

2 Syntonisez la fréquence* de transmission sélectionnée avec le syntoniseur FM de votre autoradio.
** La fréquence de l'appareil est réglée par défaut sur 88,3 MHz.*
Vous pouvez changer la fréquence. (Voir "Changement de la fréquence de transmission" ci-dessus.)

3 Appuyez sur ►II.
La lecture du CD commence.

4 Réglez le volume à l'aide de la commande de volume de votre autoradio.
Toutes les plages commencent au début.

Arrêt de la lecture CD

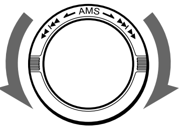
Appuyez sur (OFF).

Remarques
- *Lorsque la lecture du CD est arrêtée, il est possible que les haut-parleurs émettent un certain bruit. Afin d'éviter que ce phénomène ne se produise, baissez le volume avant d'arrêter la lecture du CD.*
- *Si vous coupez le contact de votre voiture sans avoir arrêté la lecture du CD, celle-ci reprendra automatiquement là où elle a été interrompue lorsque vous remettrez le contact.*

Localisation d'une plage déterminée
— Détecteur automatique de musique (AMS)

En cours de lecture du CD, appuyez une fois sur l'un des deux côtés de la touche (AMS) pour chaque plage que vous voulez sauter.

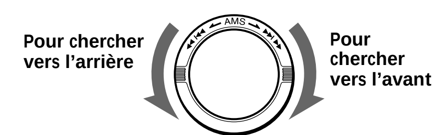
Pour localiser les plages précédentes



Pour localiser les plages suivantes

Localisation d'un passage déterminé sur une plage
— Recherche manuelle

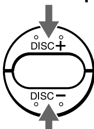
En cours de lecture du CD, maintenez l'un des deux côtés de la touche (AMS) enfoncé. Relâchez la commande lorsque vous avez trouvé le passage déterminé.



Localisation d'un disque déterminé
— Sélection du disque

En cours de lecture, appuyez sur (DISC+) ou (DISC–) jusqu'à ce que vous trouviez le disque souhaité.

Pour localiser les disques suivants



Pour localiser les disques précédents

Ecoute de la radio ou d'une cassette

Veillez à arrêter la lecture du CD avant d'écouter la radio ou une cassette.

Remarque
Veillez à arrêter la lecture du CD, sans quoi des interférences avec la réception radio sont possibles.

Lecture des plages dans un ordre aléatoire
— Lecture aléatoire

Vous pouvez choisir:
- SHUF 1 pour lire les plages du disque en cours dans un ordre aléatoire.
- SHUF 2 pour lire tous les disques dans un ordre aléatoire.

Appuyez plusieurs fois sur (SHUF/REP) jusqu'à ce que le réglage désiré apparaisse (SHUF 1 ou SHUF 2).
La lecture aléatoire démarre après cinq secondes.

Chaque fois que vous appuyez sur (SHUF/REP), l'affichage change comme suit :

→ SHUF 1 → SHUF 2 → REP 1* → REP 2*
Annuler (SHUF désactivé) ←

* *Ces indications n'apparaissent pas lors de l'utilisation de la télécommande sans fil.*

Pour revenir au mode de lecture normal, appuyez plusieurs fois sur (SHUF/REP) jusqu'à ce que "SHUF" ou "REP" disparaisse.

Utilisation de la télécommande sans fil

Appuyez plusieurs fois sur (SHUF) jusqu'à ce que le réglage désiré apparaisse.

Lecture répétée des plages
— Lecture répétée

Vous pouvez choisir:
- REP 1 pour répéter la plage.
- REP 2 pour répéter le disque.

Appuyez plusieurs fois sur (SHUF/REP) jusqu'à ce que le réglage désiré apparaisse (REP 1 ou REP 2).
La lecture répétée démarre après cinq secondes.

Chaque fois que vous appuyez sur (SHUF/REP), l'affichage change comme suit :

→ SHUF 1* → SHUF 2* → REP 1 → REP 2
Annuler (REP désactivé) ←

* *Ces indications n'apparaissent pas lors de l'utilisation de la télécommande sans fil.*

Pour revenir au mode de lecture normale, appuyez plusieurs fois sur (SHUF/REP) jusqu'à ce que "REP" ou "SHUF" disparaisse.

Utilisation de la télécommande sans fil

Appuyez plusieurs fois sur (REP) jusqu'à ce que le réglage désiré apparaisse.

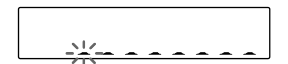
Identification d'un CD

– Mémo de disque

(changeur CD avec fonction de fichier personnalisé)

Vous pouvez identifier chaque disque au moyen d'une étiquette personnalisée. Utilisez la télécommande sans fil pour entrer et supprimer les caractères.

1 Appuyez sur (DSPL/-EDIT) pendant deux secondes jusqu'à ce que le premier caractère se mette à clignoter.



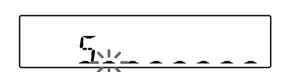
2 Introduisez les caractères.

❶ Appuyez sur NAME (+) ou (–) pour sélectionner les caractères de votre choix.
(A → B → C → ... Z → 0 → 1 → 2 → ... 9 → + → – → * → / → \ → > → < → . → _ → ...)

Appuyez sur NAME (+) pour afficher les caractères disponibles. Si vous appuyez sur NAME (–), les caractères apparaissent dans l'ordre inverse.
Si vous souhaitez introduire un espace blanc après un caractère, sélectionnez "_" (trait de soulignement).

Méthode alternative pour supprimer un titre
Vous pouvez supprimer un titre en sélectionnant huit "_" (trait de soulignement).

❷ Appuyez sur (ENTER/-DELETE) après avoir localisé le caractère de votre choix.
Le caractère suivant se met à clignoter.

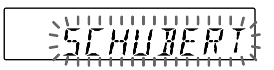


❸ Répétez les étapes ❶ et ❷ pour introduire le titre dans son ensemble. Vous pouvez entrer jusqu'à huit caractères par disque.

3 Pour revenir en mode de lecture CD normale, appuyez sur (DSPL/-EDIT) pendant deux secondes.

Affichage du mémo de disque

Appuyez sur (DSPL-SCRL) au cours de la lecture CD.



Chaque fois que vous appuyez sur (DSPL-SCRL) au cours de la lecture du CD, l'affichage change comme suit:

→ Temps de lecture écoulé → Nom du disque → Nom de la plage →

Utilisation de la télécommande sans fil

Appuyez sur (DSPL/-EDIT) pour modifier l'affichage.

Remarques
- *Si un disque n'a pas encore reçu d'étiquette d'identification, "********" ou "NO NAME" apparaîtront dans la fenêtre d'affichage.*
- *Les informations CD TEXT apparaissent uniquement lorsqu'un disque CD TEXT est reproduit.*
- *Si vous utilisez des étiquettes personnalisées, elles auront toujours priorité sur les informations CD TEXT d'origine lorsque de telles informations sont affichées.*
- *"**WAIT**" apparaît dans la fenêtre d'affichage tandis que le système lit les données.*
- *Le système affiche les informations CD TEXT par des lettres alphabétiques, des numéros et des symboles. (Les caractères en minuscules contenus sur un disque CD TEXT sont automatiquement converties en majuscules.)*

Suppression du mémo de disque

1 Démarrez la lecture du CD et appuyez ensuite sur (DSPL/-EDIT) pendant deux secondes.

2 Appuyez deux secondes sur (ENTER/-DELETE) jusqu'à ce que l'indication DISC NAME clignote

3 Appuyez sur NAME (+) ou (–) pour sélectionner le titre que vous désirez supprimer.

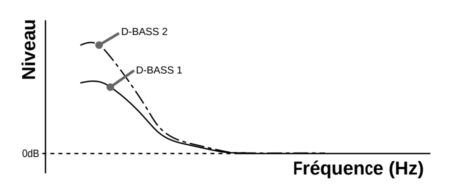
4 Appuyez sur (ENTER/-DELETE) pour faire clignoter l'indication DISC NAME et le nom du disque.

5 Appuyez de nouveau sur (ENTER/-DELETE).
Le titre est supprimé.
Répétez les étapes 2 à 4 si nécessaire.

6 Appuyez sur (DSPL/-EDIT) pendant deux secondes.
L'appareil revient au mode de lecture normale.

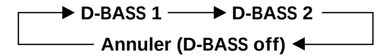
Renforcement des graves
— D-bass

Vous pouvez exploiter des graves puissantes. La fonction D-bass renforce les signaux de basse fréquence.
Vous entendez plus distinctement les graves, même si le volume de la partie vocale reste au même niveau. Vous pouvez renforcer et ajuster les graves à l'aide de la touche D-BASS.



Réglage de la courbe des graves

Appuyez plusieurs fois de suite sur (D-BASS) pour sélectionner la courbe des graves voulue.
L'effet s'intensifie à mesure que la valeur D-BASS augmente.



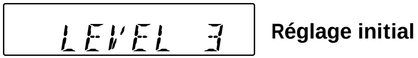
Remarques
- *Si vous augmentez le niveau d'écoute de 4 à 5 alors que vous utilisez la fonction D-bass, le niveau des basses diminue pour éviter une déformation du son ; il ne s'agit en aucun cas d'un dysfonctionnement.*
  Réglez le volume avec votre autoradio.
- *Si vous sélectionnez D-BASS 2, une déformation du son peut se produire selon votre CD.*
  Si c'était le cas, sélectionnez D-BASS 1 ou baissez le niveau d'écoute.

Changement du niveau de sortie

Vous pouvez sélectionner le niveau de sortie de l'appareil. En principe, l'appareil est utilisé au niveau de sortie initial ; changez le niveau si nécessaire.

1 **Appuyez sur (SHUF/REP) pendant deux secondes.**

2 **Appuyez brièvement sur (SHUF/REP).**



Réglage initial

3 **Appuyez plusieurs fois sur (DISC+) ou (DISC–) pour sélectionner le niveau de sortie.**

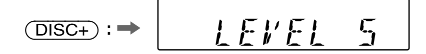
Pour diminuer le niveau de sortie

(DISC–) : ➡



Pour augmenter le niveau de sortie

(DISC+) : ➡



4 **Appuyez sur (SHUF/REP) pendant deux secondes.**

Utilisation de la télécommande sans fil

1 **Appuyez sur (SHUF) pendant deux secondes.**

2 **Appuyez de nouveau brièvement sur (SHUF).**

3 **Appuyez sur (DISC+) ou (DISC–) pour sélectionner le niveau de sortie.**

4 **Appuyez sur (SHUF) pendant deux secondes.**

Remarque
Si vous sélectionnez le niveau 4 ou 5, le son de lecture CD peut comporter des distorsions ou des parasites. En pareil cas, sélectionnez un niveau de sortie inférieur et baissez le volume de votre autoradio.

Informations complémentaires

Précautions

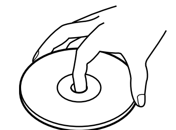
- Cet appareil ne peut être utilisé avec un autoradio sans syntoniseur FM.
- Si votre voiture est garée en plein soleil, provoquant ainsi une augmentation considérable de la température dans l'habitacle, laissez l'appareil refroidir avant de l'utiliser.
- Si l'appareil n'est pas alimenté, vérifiez d'abord les connexions. Si tout est en ordre, contrôlez le fusible.
- Evitez d'installer le changeur CD et la télécommande filaire à un endroit :
  — dont la température peut dépasser 55°C (131°F).
  — en plein soleil.
  — près d'une source de chaleur (comme un chauffage).
  — exposé à la pluie ou à l'humidité.
  — poussiéreux ou sale.
  — exposé à des vibrations fortes.

Pour toute question ou problème au sujet de ce système et non couvert dans ce manuel, veuillez consulter votre revendeur Sony le plus proche.

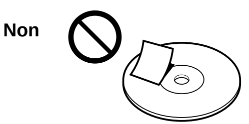
Remarques sur la manipulation des disques

Un disque sale ou défectueux peut provoquer des pertes de son à la lecture. Manipuler le disque comme suit pour obtenir un son optimal.

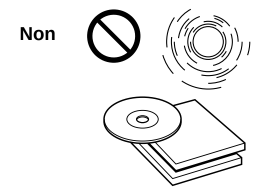
Manipuler le disque par son arête et le maintenir dans un état propre, ne pas le toucher sur la surface non imprimée.



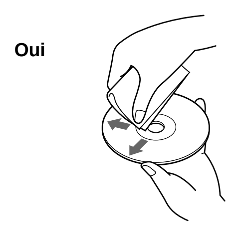
Ne pas coller de papier ou de bande adhésive sur le disque.



Conservez vos disques dans leurs boîtiers ou des pochettes de rangement lorsqu'ils ne sont pas utilisés.
Ne pas laisser les disques en plein soleil ou près d'une source de chaleur comme des conduits d'air chaud. Ne pas laisser les disques dans une voiture garée en plein soleil car la température de l'habitacle risque d'augmenter considérablement.



Avant la lecture, essuyer les disques avec un chiffon de nettoyage. Essuyer chaque disque dans le sens des flèches.



Ne pas utiliser de solvants tels que de la benzine, du diluant, des produits de nettoyage vendus dans le commerce ou de vaporisateurs anti-statiques destinés aux disques analogiques.

Il n'est pas possible d'utiliser les disques de formes spéciales (en forme de cœur ou octogonaux, etc.) avec cet appareil. Vous risquez d'endommager l'appareil. N'essayez jamais de lire ces disques.

Remarques sur les disques

Si vous utilisez les disques décrits ci-dessous, le résidu adhésif risque de provoquer l'arrêt de la rotation du disque et d'entraîner un dysfonctionnement ou d'endommager vos disques.

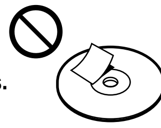
N'utilisez pas de CD de seconde main ou de location qui présentent des résidus adhésifs à la surface (par exemple d'étiquettes décollées ou d'encre, de colle dépassant de l'étiquette).

Résidus de colle.
L'encre colle.



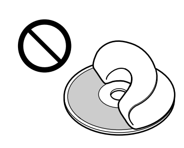
N'utilisez pas de CD de location avec d'anciennes étiquettes qui commencent à se décoller.

Les étiquettes qui commencent à se décoller laissent des résidus adhésifs.



N'utilisez pas vos disques avec des étiquettes ou des autocollants apposés dessus.

Les étiquettes sont fixées.



N'utilisez pas de disques comportant des étiquettes ou des autocollants.
Dans le cas contraire, les dysfonctionnements suivants peuvent se produire :
— Impossible d'éjecter un disque (à cause d'une étiquette ou d'un autocollant qui se décolle et qui bloque le mécanisme d'éjection).
— Impossible de lire des données audio correctement (par ex. : saut de lecture ou pas de lecture), le disque est voilé en raison du rétrécissement d'un autocollant ou d'une étiquette sous l'effet de la chaleur.
— Endommagement des autres disques dans un chargeur.

Remarques sur les disques CD-R/CD-RW

Vous pouvez écouter avec cet appareil des CD-R (CD enregistrables) conçus pour une utilisation audio.

Ce symbole permet de distinguer les CD-R conçus pour une utilisation audio.



Ce symbole indique qu'un disque n'est pas conçu pour une utilisation audio.





Certains CD-R (en fonction des conditions de l'équipement d'enregistrement ou du disque) risquent de ne pas être lus avec cet appareil.

Vous ne pouvez pas lire de disques CD-R non finalisés*.
Vous ne pouvez pas lire de CD-RW (CD réinscriptibles) avec cet appareil.

* *Un processus nécessaire à la lecture des disques CD-R enregistrés sur le lecteur de CD audio.*

Condensation d'humidité

Les jours de pluie et dans les régions très humides, il se peut que de l'humidité se condense sur l'objectif à l'intérieur de l'appareil, qui risque alors de ne pas fonctionner correctement. Dans ce cas, **retirez le chargeur de disques et attendez environ une heure que l'humidité se soit évaporée.**

Entretien

Remplacement du fusible

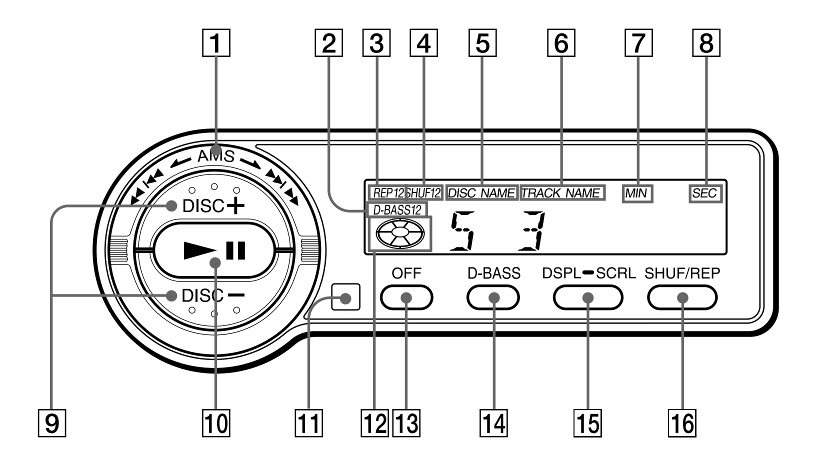
Si un fusible saute, vérifiez le branchement de l'alimentation et remplacez le fusible. Si le fusible saute de nouveau, cela peut révéler une défaillance interne de l'appareil. Dans ce cas, veuillez consulter votre revendeur Sony.

Avertissement

Utilisez un fusible d'ampérage correct. L'utilisation d'un fusible à ampérage trop élevé peut endommager l'appareil.

Nomenclature

Télécommande à fil (RM-X80RF)



Pour plus de détails, consultez les pages indiquées.

1 **Commande AMS (détecteur automatique de musique/recherche manuelle) 6, 7**

2 **Indication D-BASS 9**

3 **Indication REP (répétition de la lecture)**

4 **Indication SHUF (lecture aléatoire)**

5 **Indication DISC NAME (numéro du disque/nom du disque)**
Le numéro de disque indiqué correspond au numéro de disque dans le chargeur de disques.

6 **Indication TRACK NAME (numéro de plage/nom de plage)**

7 **Indication MIN (minute)**

8 **Indication SEC (seconde)**

9 **Touches DISC (sélection des disque) 6, 7, 9**

10 **Touche ►II (lecture/pause) 6**
Si vous appuyez sur cette touche en cours de lecture du CD, le CD passe en mode de pause. Si vous appuyez de nouveau sur cette touche, la lecture du CD reprend.

11 **Récepteur de télécommande sans fil IR**

12 **Indication de lecture/pause**
Tourne pendant la lecture du CD et clignote lorsque la touche de pause est enfoncée.

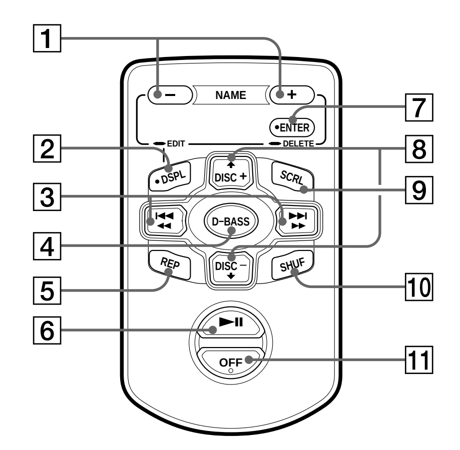
13 **Touche OFF 6**

14 **Touche D-BASS 9**

15 **Touche DSPL-SCRL (changement d'indication/défilement des noms) 8**

16 **Touche SHUF/REP (lecture aléatoire/ lecture répétée/réglage du mode de contrôle) 6, 7, 9**

Télécommande sans fil (RM-X81RF)



1 **Touches NAME (sélection des caractères) 8**

2 **Touche DSPL/-EDIT (affichage/affichage du nom) 8**

3 **Touches AMS/MANU (détecteur automatique de musique/recherche manuelle)**

4 **Touche D-BASS 9**

5 **Touche REP (lecture répétée) 7**

6 **Touche ►II (lecture/pause) 6**

7 **Touche ENTER/-DELETE 8**

8 **Touche DISC (sélection des disques) 6, 7, 9**

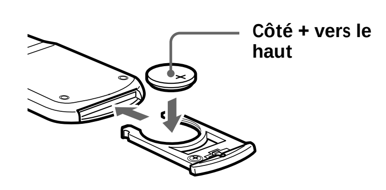
9 **Touche SCRL (défilement)**

10 **Touche SHUF (lecture aléatoire) 6, 7, 9**

11 **Touche OFF 6**

Installation de la pile





Remplacez la pile par une pile au lithium CR2025 Sony ou DL-2025 Duracell. L'utilisation d'une autre pile comporte un risque d'incendie ou d'explosion.

Autonomie de la pile au lithium

Lorsque les piles s'épuisent, il ne vous sera plus possible de commander l'appareil à l'aide de la télécommande sans fil.
L'autonomie de la pile est d'environ six mois suivant les conditions d'utilisation.

ATTENTION

Utilisée de façon incorrecte, la pile peut exploser. Ne pas la recharger, la démonter ni la jeter au feu.

Remarques sur la pile au lithium

- Gardez les piles au lithium hors de la portée des enfants.
  En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin.
- Essuyez la pile à l'aide d'un chiffon sec de façon à assurer un bon contact.
- Respectez la polarité de la pile lorsque vous l'installez.
- Ne saisissez pas la pile à l'aide d'une pince métallique, sinon vous risquez de provoquer un court-circuit.

Spécifications

Changeur de CD (CDX-555XRF/555RF)

Système	Système audionumérique à disque compact
Fréquence de transmission	88,3 MHz / 88,5 MHz / 88,7 MHz / 88,9 MHz / 89,1 MHz / 89,3 MHz / 89,5 MHz / 89,7 MHz / 89,9 MHz / (réglable)
Bornes d'entrée / sortie	Télécommande filaire (8 broches) Sortie du signal RF (FM) Entrée d'alimentation (3 broches)
Consommation de courant	800 mA (lecture) 800 mA (charge / éjection de disque)
Température de fonctionnement	–10°C à + 55°C (14°F à 131°F)
Dimensions	Env. 262 × 90 × 185 mm (10 3/8 × 3 5/8 × 7 3/8 po.) (l / h / p)
Poids	Env. 2,1 kg (4 liv. 10 on.)

Boîte de relais

Entrée / sortie	Borne d'entrée d'antenne Câble de sortie d'antenne Câble d'entrée du changeur CD
Dimensions	Env. 40 × 40 × 27 mm (1 5/8 × 1 5/8 × 1 1/8 po.) (l / h / p)
Poids	Enx. 140 g (5 on.)

Télécommande à fil (RM-X80RF)

Dimensions	Env. 122 × 36,5 × 15,5 mm (4 3/8 × 1 7/16 × 5/8 po.) (l / h / p)
Poids	Env. 255 g (9 on.)

Télécommande sans fil (RM-X81RF)

Dimensions	Env. 52 × 8,5 × 90 mm (2 1/16 × 3/8 × 3 9/16 po.) (l / h / p)
Poids	Env. 30 g (1 on.) pas batterie d'incl.
Pile	Pile au lithium (CR2025)

Caractéristiques générales

Alimentation	CC sur batterie de voiture 12 V (masse négative)
Accessoires fournis	Chargeur de disques (1) Pièces de montage et de raccordement (1 jeu)
Accessoires en option	Chargeur de disques XA-250

Conception et spécifications modifiables sans préavis.

Guide de dépannage

La liste de contrôles suivante vous assistera dans la correction de la plupart des problèmes que vous pourriez rencontrer avec votre appareil.
Avant de parcourir cette liste de contrôles, revérifiez les procédures de raccordement et les instructions d'utilisation.

Caractéristiques générales

Problème	Cause/Solution
L'appareil ne fonctionne pas.	• Le micro-ordinateur intégré est défaillant. → **Appuyez sur la touche de réinitialisation du changeur de CD.** • Les cordons de raccordement sont mal branchés.
Le son saute.	• Le changeur CD est installé dans un endroit instable. → **Réinstallez-le dans un endroit stable.** • Le disque est sale ou défectueux. → **Nettoyez ou remplacez-le.**
Le chargeur de disques est mal encastré.	Retirez le chargeur, appuyez sur ⏏ et réintroduisez le chargeur jusqu'à ce qu'il s'encliquette correctement en position.

Affichages d'erreur

Les indications suivantes clignotent pendant environ cinq secondes.

Affichage	Cause	Solution
NO MAG	Le chargeur de disques n'est pas introduit dans le changeur CD.	Introduisez le chargeur de disques avec des disques dans le changeur CD.
NO DISC	Pas de disque dans le chargeur de disques.	Retirez le chargeur et introduisez des CD.
ERROR	Le disque est sale.	Nettoyez le CD.
	Le disque est placé à l'envers.	Introduisez le CD dans le bon sens.
RESET	Le changeur de CD ne fonctionne pas en raison d'un problème.	Appuyez sur la touche de réinitialisation du changeur de CD.
NG DISCS	Un ou plusieurs disques du changeur CD ne sont pas lus en raison d'un problème.	Introduisez un autre disque.

Si les solutions mentionnées ci-dessus ne peuvent pas résoudre le problème, consultez le revendeur Sony le plus proche.

¡Bienvenido!

Gracias por la adquisición del sistema de cambiador de discos compactos de Sony. Esta unidad le permitirá disfrutar del sonido de los discos compactos con el cambiador.

El CDX-555XRF/555RF es un sistema de cambiador de discos compactos, que se compone de mandos a distancia alámbrico e inalámbrico, caja de relé y cambiador de CD. El cambiador de CD modula la señal de audio en la señal RF (Radiofrecuencia) para que el sintonizador de FM del sistema de audio del automóvil pueda recibirla. Por tanto, podrá disfrutar de reproducciones de CD con el sistema de audio del automóvil aunque no disponga de terminales de entrada para reproductores de CD.

- El cambiador de CD, compacto y de tamaño reducido, puede instalarse en el automóvil en posición vertical, horizontal, suspendida o inclinada.
- El mando a distancia alámbrico suministrado permite controlar el cambiador de CD instalado en el maletero del automóvil.
- La **función de reproducción repetida** permite reproducir un tema o un disco de forma repetida.
- La **función de reproducción aleatoria** permite reproducir temas de un disco o de todos los discos en orden aleatorio.
- La **función CD TEXT*** permite visualizar la información CD TEXT en el visor del mando a distancia alámbrico suministrado.
- **Función D-BASS** para reforzar los graves dinámicos.
- El mando a distancia inalámbrico suministrado (RM-X81RF) puede utilizarse casi como el mando alámbrico (RM-X80RF).

* *Disponible sólo al reproducir discos CD TEXT*

Índice

Procedimientos iniciales

Restauración de la unidad 4
Preparación del cambiador de discos compactos 4
Preparación del mando a distancia inalámbrico 5
Cambio de la frecuencia de transmisión 6

Cambiador de discos compactos

Escucha de discos compactos 6
Reproducción de temas en orden aleatorio — Reproducción aleatoria 7
Reproducción repetida de temas — Reproducción repetida 7
Etiquetado de CD — Memorando de discos 8
Potenciación de los graves — D-bass 9
Cambio del nivel de salida 9

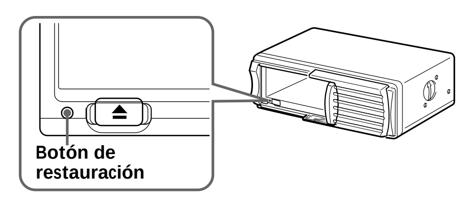
Información complementaria

Precauciones 10
Notas sobre el manejo de discos 10
Mantenimiento 11
Ubicación de los controles 12
Especificaciones 14
Guía para la solución de problemas 15

Procedimientos iniciales

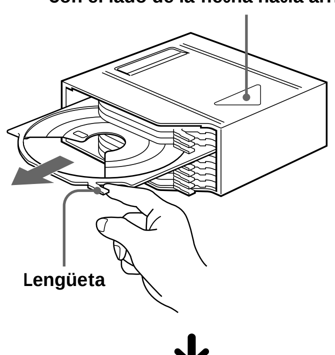
Restauración de la unidad

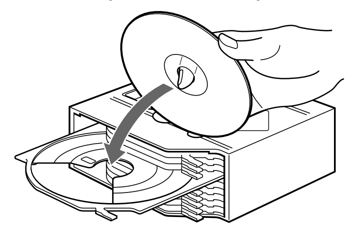
Antes de utilizar la unidad por primera vez o después de sustituir la batería del automóvil, es preciso restaurar dicha unidad.
Pulse el botón de restauración con un objeto puntiagudo, como un bolígrafo, etc.



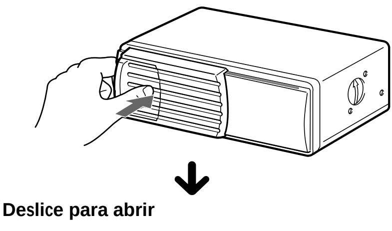
Preparación del cambiador de discos compactos

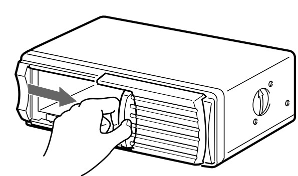
1





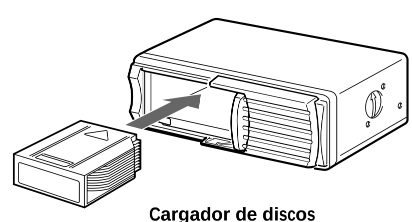
2

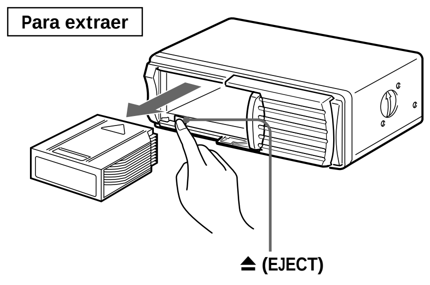




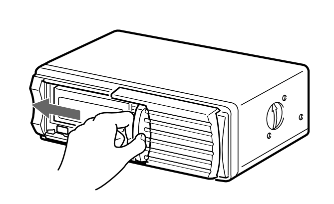
Nota
Para evitar lesiones, no inserte la mano en el cambiador de CD.

3





4



Emplee el cargador de discos suministrado o el XA-250. El cargador de discos XA-10B/XA-350 no puede utilizarse con esta unidad. Si emplea otro tipo de cargador de discos, pueden producirse fallos de funcionamiento.

Nota
No es posible reproducir discos compactos de 8 cm.

Si el cargador de discos no encaja adecuadamente
Extraiga el cargador de discos, pulse ⏏ y vuelva a insertarlo.

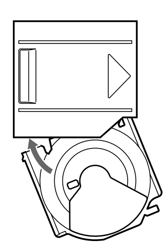
Utilice la unidad con la puerta completamente cerrada
De lo contrario, podrían entrar objetos extraños en la misma y ensuciar las lentes del interior del cambiador de CD.

Notas sobre el cargador de discos

- No deje el cargador de discos en lugares con temperatura y humedad altas, como en el salpicadero o en la bandeja trasera del automóvil, donde podría estar expuesto a la luz solar directa.
- No coloque más de un disco en una bandeja, ya que en caso contrario el cambiador y los discos pueden dañarse.
- No deje caer el cargador de discos ni lo someta a golpes violentos.

Si la bandeja se sale

Normalmente, las bandejas no se salen del cargador de discos. No obstante, si se sacan del cargador, puede volver a insertarlas fácilmente.



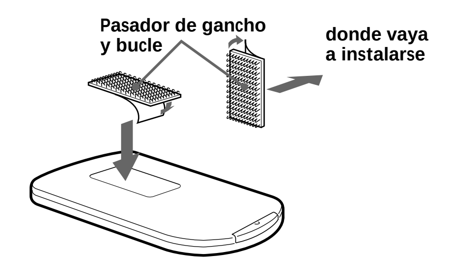
Con la parte recortada de la bandeja hacia fuera, inserte la esquina derecha de dicha bandeja en la ranura y, a continuación, presione la esquina izquierda para introducirla hasta oír un chasquido.

Nota
No inserte la bandeja al revés o en la dirección incorrecta.

Preparación del mando a distancia inalámbrico

Instalación del mando a distancia inalámbrico

Utilice el pasador de gancho y bucle e instale el mando en un lugar donde no dificulte la dirección.



Cambio de la frecuencia de transmisión

Puesto que esta unidad procesa el sonido de reproducción de CD mediante un sintonizador de FM, es posible que se oiga ruido por interferencias durante la reproducción de CD. En tal caso, cambie la frecuencia de la señal RF modulada que transmite la unidad. El ajuste inicial es 88,3 MHz.

1 **Pulse (SHUF/REP) durante dos segundos hasta que aparezca la frecuencia.**

2 **Pulse (DISC+) o (DISC–) varias veces para seleccionar la frecuencia.**
Cada vez que pulse (DISC+) o (DISC–), la frecuencia cambiará de la siguiente forma:

(DISC–):
88,3 MHz → 89,9 MHz → 89,7 MHz → 89,5 MHz → 89,3 MHz → 89,1 MHz → 88,9 MHz → 88,7 MHz → 88,5 MHz → 88,3 MHz

(DISC+):
88,3 MHz → 88,5 MHz → 88,7 MHz → 88,9 MHz → 89,1 MHz → 89,3 MHz → 89,5 MHz → 89,7 MHz → 89,9 MHz → 88,3 MHz

3 **Pulse (SHUF/REP) durante dos segundos.**

Uso con el mando a distancia inalámbrico

1 **Pulse (SHUF) durante dos segundos hasta que aparezca la frecuencia.**

2 **Pulse (DISC+) o (DISC–) varias veces para seleccionar la frecuencia.**

3 **Pulse (SHUF) durante dos segundos.**

Notas
- *Cuando cambie la frecuencia de transmisión de la unidad, asegúrese de ajustar el sintonizador de FM en la frecuencia seleccionada.*
- *Pulse ►II en el mando alámbrico antes de cambiar la frecuencia si la alimentación de la unidad está desactivada.*

Cambiador de discos compactos

Escucha de discos compactos

1 **Active el sintonizador de FM del sistema de audio del automóvil.**

2 **Sintonice la frecuencia de transmisión seleccionada* con el sintonizador de FM del sistema de audio del automóvil.**

* *La frecuencia de la unidad se ha ajustado en fábrica en 88,3 MHz.*

Si lo desea, puede cambiar la frecuencia. (Consulte "Cambio de la frecuencia de transmisión" que aparece anteriormente.)

3 **Pulse ►II.**
Se inicia la reproducción de CD.

4 **Ajuste el volumen con el control de volumen del sistema de audio del automóvil.**
Todos los temas se reproducen desde el principio.

Detención de la reproducción de CD

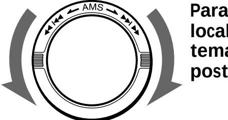
Pulse (OFF).

Notas
- *Al detener la reproducción de CD, es posible que oiga ruido procedente de los altavoces. Para evitarlo, disminuya el volumen antes de detener la reproducción de CD.*
- *Si desactiva la llave de encendido del automóvil sin detener la reproducción del CD, ésta se reanudará automáticamente en el punto donde se detuvo al volver a activar la llave de encendido.*

Localización de un tema específico — Sensor de música automático (AMS)

Durante la reproducción de CD, pulse cualquier lado de (AMS) una vez por cada tema que desee omitir.

Para localizar temas anteriores

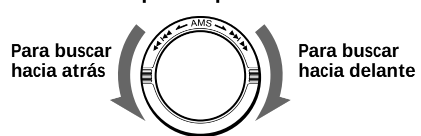


Para localizar temas posteriores

Localización de un punto específico de un tema

— Búsqueda manual

Durante la reproducción de CD, mantenga pulsado cualquier lado de (AMS). Deje de pulsar el control cuando encuentre el punto que desee.

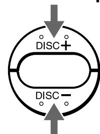


Localización de un disco específico

— Selección de disco

Durante la reproducción de CD, pulse (DISC+) o (DISC–) tantas veces como discos desee omitir.

Para localizar discos posteriores



Para localizar discos anteriores

Escucha de la radio o de una cinta

Antes de escuchar la radio o una cinta, asegúrese de detener la reproducción de CD.

Nota

Asegúrese de detener la reproducción de CD, ya que en caso contrario pueden producirse interferencias en la recepción de la radio.

Reproducción de temas en orden aleatorio

— Reproducción aleatoria

Es posible seleccionar lo siguiente:
- SHUF 1 para reproducir aleatoriamente los temas del disco actual.
- SHUF 2 para reproducir aleatoriamente todos los discos.

Pulse (SHUF/REP) varias veces hasta que aparezca el ajuste deseado (SHUF 1 o SHUF 2).

Transcurridos cinco segundos, se iniciará la reproducción aleatoria.

Cada vez que pulse (SHUF/REP), la indicación cambiará de la siguiente forma:

**→ SHUF 1 → SHUF 2 → REP 1* → REP 2*
Cancelación (desactivación de SHUF) ←**

* *Estas indicaciones no aparecen cuando se utiliza el mando a distancia inalámbrico.*

Para recuperar el modo normal de reproducción, pulse (SHUF/REP) varias veces hasta que "SHUF" o "REP" desaparezca.

Uso con el mando a distancia inalámbrico

Pulse (SHUF) varias veces hasta que aparezca el ajuste deseado.

Reproducción repetida de temas — Reproducción repetida

Es posible seleccionar lo siguiente:
- REP 1 para repetir el tema.
- REP 2 para repetir el disco.

Pulse (SHUF/REP) varias veces hasta que aparezca el ajuste deseado (REP 1 o REP 2).

Transcurridos cinco segundos, se iniciará la reproducción repetida.

Cada vez que pulse (SHUF/REP), la indicación cambiará de la siguiente forma:



* *Estas indicaciones no aparecen cuando se utiliza el mando a distancia inalámbrico.*

Para recuperar el modo normal de reproducción, pulse (SHUF/REP) varias veces hasta que "REP" o "SHUF" desaparezca.

Uso con el mando a distancia inalámbrico

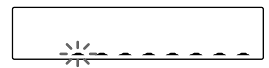
Pulse (REP) varias veces hasta que aparezca el ajuste deseado.

Etiquetado de CD

— Memorando de discos (cambiador de CD con función de archivo personalizado)

Puede etiquetar los discos con una etiqueta personalizada. Utilice el mando a distancia inalámbrico para introducir y borrar los caracteres.

1 Pulse (DSPL/-EDIT) durante dos segundos hasta que parpadee el primer carácter.



2 Introduzca los caracteres.

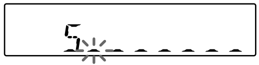
❶ Pulse NAME (+) o (–) para seleccionar los caracteres deseados.

(A → B → C → ... Z → 0 → 1 → 2 → ... 9 → + → – → * → / → \ → > → < → . → _ → ...)

Pulse NAME (+) para que aparezcan los caracteres disponibles. Si pulsa NAME (–), los caracteres aparecerán en orden inverso. Si desea introducir un espacio en blanco después de un carácter, seleccione "_" (carácter "_").

Método alternativo para borrar títulos
Puede borrar títulos seleccionando ocho "_" (carácter "_").

❷ Pulse (ENTER/-DELETE) una vez localizado el carácter que desee.
El siguiente carácter parpadeará.

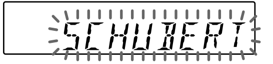


❸ Repita los pasos ❶ y ❷ para introducir el título completo. Pueden introducirse hasta ocho caracteres por disco.

3 Para recuperar el modo normal de reproducción de CD, pulse (DSPL/-EDIT) durante dos segundos.

Visualización del memorando de discos

Pulse (DSPL-SCRL) durante la reproducción de CD.



Cada vez que pulse (DSPL-SCRL) durante la reproducción de CD, la indicación cambiará de la siguiente forma:

→ Tiempo de reproducción transcurrido → Nombre del disco → Nombre del tema →

Uso con el mando a distancia inalámbrico

Pulse (DSPL/-EDIT) para que cambie la indicación.

Notas
- *Si no se ha asignado al disco ninguna etiqueta personalizada, el visor mostrará "********" o "NO NAME".*
- *La información CD TEXT sólo aparece al reproducir discos CD TEXT.*
- *Si utiliza etiquetas personalizadas, siempre tendrán prioridad sobre la información CD TEXT original al mostrarse dicha información.*
- *"**WAIT**" aparece en el visor mientras el sistema lee los datos.*
- *El sistema muestra la información CD TEXT con caracteres alfabéticos, números y símbolos. (Las minúsculas que contienen los discos CD TEXT se convierten automáticamente en mayúsculas.)*

Borrado del memorando de discos

1 Reproduzca el CD y pulse (DSPL/-EDIT) durante dos segundos.

2 Pulse (ENTER/-DELETE) durante dos segundos hasta que la indicación DISC NAME parpadee.

3 Pulse NAME (+) o (–) para seleccionar el título que desee borrar.

4 Pulse (ENTER/-DELETE) para que la indicación DISC NAME y el título del disco parpadeen.

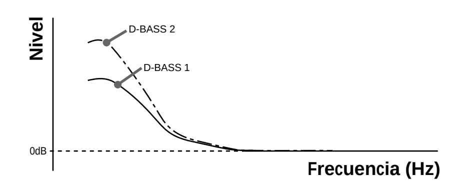
5 Pulse (ENTER/-DELETE) de nuevo.
El título se borrará.
Repita los pasos 2 a 4 si es necesario.

6 Pulse (DSPL/-EDIT) durante dos segundos.
La unidad volverá al modo normal de reproducción de CD.

Potenciación de los graves

— D-bass

Puede obtener graves potentes. La función D-bass potencia la señal de baja frecuencia. Es posible escuchar la línea de graves con mayor nitidez mientras el volumen del sonido vocal se mantiene al mismo nivel. Puede potenciar y ajustar los graves fácilmente con el botón D-BASS.



Ajuste de la curva de graves

Pulse (D-BASS) varias veces para seleccionar la curva de graves que desee.
El efecto se incrementa al aumentar el número de D-BASS.

→ D-BASS 1 → D-BASS 2 → Cancelación (D-BASS desactivado) ←

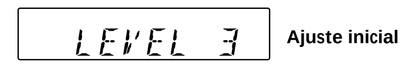
Notas
- *Si ajusta el nivel de salida de 4 a 5 mientras utiliza la función D-bass, la potenciación de graves disminuirá para evitar distorsiones. No obstante, no se trata de fallo de funcionamiento. Ajuste el volumen con el sistema de audio del automóvil.*
- *Al seleccionar D-BASS 2, pueden producirse distorsiones en función del CD.*
  Si esto ocurre, seleccione D-BASS 1 o disminuya el nivel de salida.

Cambio del nivel de salida

Es posible seleccionar el nivel de salida de la unidad. Normalmente la unidad se utiliza con el nivel de salida inicial. Cámbielo si es necesario.

1 **Pulse (SHUF/REP) durante dos segundos.**

2 **Pulse (SHUF/REP) durante un instante.**



3 **Pulse (DISC+) o (DISC–) varias veces para seleccionar el nivel de salida.**

Para reducir el nivel de salida



Para aumentar el nivel de salida



4 **Pulse (SHUF/REP) durante dos segundos.**

Uso con el mando a distancia inalámbrico

1 **Pulse (SHUF) durante dos segundos.**

2 **Vuelva a pulsar (SHUF) momentáneamente.**

3 **Pulse (DISC+) o (DISC–) para seleccionar el nivel de salida.**

4 **Pulse (SHUF) durante dos segundos.**

Nota
Si selecciona el nivel 4 ó 5, es posible que el sonido de reproducción de CD se distorsione o que se oiga cierto ruido. En tal caso, seleccione un nivel de salida inferior en la unidad y disminuya el volumen general del sistema de audio del automóvil.

Información complementaria

Precauciones

- Esta unidad no puede utilizarse con un sistema de audio para automóvil que no disponga de sintonizador de FM.
- Si aparca el automóvil bajo la luz solar directa y se produce un considerable aumento de temperatura en el interior del mismo, deje que la unidad se enfríe antes de utilizarla.
- Si la unidad no recibe alimentación, compruebe primero las conexiones. Si todo está en orden, compruebe el fusible.
- Evite instalar el cambiador de CD, el mando alámbrico y el inalámbrico en un lugar:
  — sometido a temperaturas superiores a 55°C.
  — expuesto a la luz solar directa.
  — cercano a fuentes térmicas (como aparatos de calefacción).
  — expuesto a la lluvia o a la humedad.
  — expuesto a polvo o suciedad excesivos.
  — sometido a vibraciones excesivas.

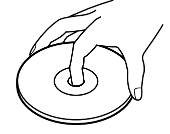
Si desea realizar alguna consulta o solucionar algún problema relativo a la unidad que este manual no trate, consulte con el proveedor Sony más próximo.

Notas sobre el manejo de discos

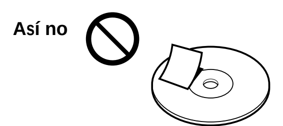
Un disco sucio o defectuoso causará la pérdida de sonido durante la reproducción. Para obtener un óptimo nivel de sonido, manipule los discos como se indica a continuación.

Maneje el disco por los bordes. Para mantenerlo limpio, no toque la superficie sin etiqueta.





No adhiera papeles ni cinta sobre el disco.



Guarde los discos en sus cajas o en los cargadores de discos cuando no los utilice. No exponga los discos a la luz solar directa ni a fuentes térmicas, como conductos de aire caliente. No deje los discos en un automóvil aparcado bajo la luz solar directa donde pueda producirse un considerable aumento de temperatura en el interior de dicho automóvil.



Antes de reproducir un disco, límpielo con un paño limpiador opcional. Hágalo en el sentido de las flechas.



No emplee disolventes tales como bencina, diluyente de pintura, ni limpiadores o aerosoles destinados a discos analógicos.

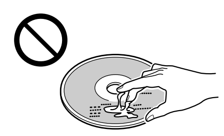
Los discos con formas especiales (forma de corazón, octagonales, etc.) no pueden reproducirse en esta unidad. Si lo intenta, puede dañar la unidad. No utilice tales discos.

Notas sobre los discos

Si emplea los discos descritos a continuación, el residuo adherente puede causar que el disco deje de girar y producir fallos de funcionamiento o dañar los discos.

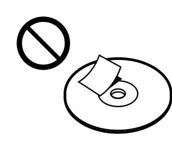
No utilice discos compactos de segunda mano o de alquiler que tengan residuos adherentes en la superficie (por ejemplo, de adhesivos despegados o tinta, o de restos de pegamento de los adhesivos).

Residuos adherentes.
Tinta adherente.



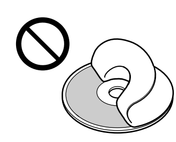
No utilice discos compactos de alquiler con etiquetas viejas que estén comenzando a despegarse.

Adhesivos que empiezan a despegarse y dejan un residuo adherente.



No emplee discos con etiquetas o adhesivos fijados.

Etiquetas adheridas.



No utilice discos que tengan etiquetas o pegatinas adheridas.
Si los utiliza, se pueden provocar los fallos de funcionamiento siguientes:

— No es posible extraer un disco (provocado por una etiqueta o pegatina que se desengancha y atasca el mecanismo de extracción).
— No es posible leer datos de audio correctamente (por ejemplo, saltos en la reproducción o imposibilidad de reproducir) debido a que la etiqueta o la pegatina se encogen por la acción del calor y hacen que el disco se deforme.
— Daños a otros discos de un cargador de discos.

Notas sobre discos CD-R/CD-RW

Puede reproducir discos CD-R (discos compactos grabables) diseñados para uso de audio en esta unidad.

Busque esta marca con el fin de distinguir los discos CD-R para uso de audio.



Esta marca indica que el disco no es para uso de audio.



Determinados discos CD-R (dependiendo del equipo utilizado para su grabación o la condición del disco) pueden no reproducirse en esta unidad.

No es posible reproducir discos CD-R que no estén finalizados*.
No es posible reproducir discos CD-RW (discos compactos reescribibles) en esta unidad.

* *Proceso necesario para reproducir en el reproductor de CD de audio discos CD-R grabados.*

Condensación de humedad

En los días lluviosos o en zonas muy húmedas, puede condensarse humedad en las lentes del interior de la unidad, y ésta no funcionará correctamente. En este caso, **extraiga el cargador de discos y espere durante una hora aproximadamente hasta que la humedad se evapore.**

Mantenimiento

Sustitución del fusible

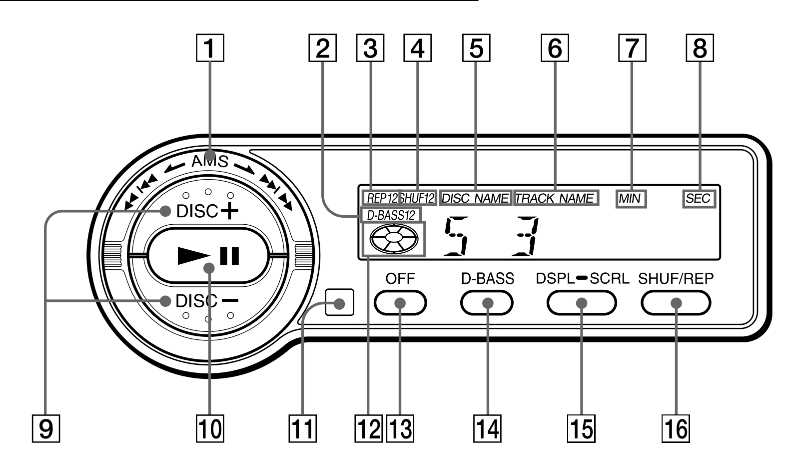
Si el fusible se funde, compruebe la conexión de alimentación y sustitúyalo. Si vuelve a fundirse después de sustituirlo, es posible que exista algún problema en el funcionamiento interno. En este caso, póngase en contacto con el proveedor Sony más próximo.

Advertencia

Utilice un fusible con el amperaje especificado, ya que si emplea uno de amperaje superior puede causar daños graves.

Ubicación de los controles

Mando a distancia alámbrico (RM-X80RF)



Consulte las páginas correspondientes para obtener más detalles

1 **Control AMS (Sensor de música automático/búsqueda manual) 6, 7**

2 **Indicación D-BASS 9**

3 **Indicación de reproducción repetida (REP)**

4 **Indicación de reproducción aleatoria (SHUF)**

5 **Indicación de número/nombre de disco (DISC NAME)**
El número de disco indicado coincide con el del cargador de discos.

6 **Indicación de número/nombre de tema (TRACK NAME)**

7 **Indicación de minutos (MIN)**

8 **Indicación de segundos (SEC)**

9 **Botones DISC (selección de discos) 6, 7, 9**

10 **Botón ►II (reproducción/pausa) 6**
Si lo pulsa durante la reproducción de CD, el CD entrará en el modo de pausa. Si lo vuelve a pulsar, la reproducción de CD se reanudará.

11 **Receptor infrarrojo para el mando a distancia inalámbrico**

12 **Indicación de reproducción/pausa**
Gira durante la reproducción de CD y parpadea al pulsar el botón de pausa.

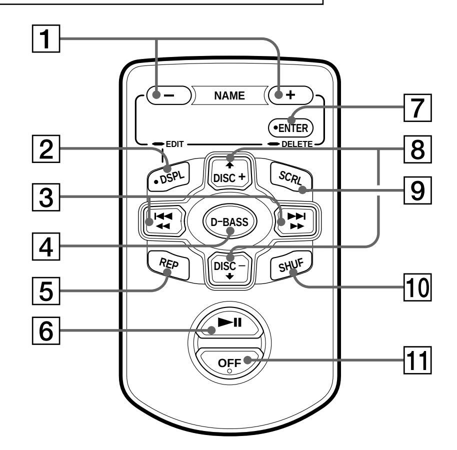
13 **Botón OFF (desconexión) 6**

14 **Botón D-BASS 9**

15 **Botón DSPL-SCRL (cambio de indicación/desplazamiento de nombres) 8**

16 **Botón SHUF/REP (reproducción aleatoria/repetida/ajuste de modo de control) 6, 7, 9**

Mando a distancia inalámbrico (RM-X81RF)



1 **Botones NAME (selección de caracteres) 8**

2 **Botón DSPL/-EDIT (indicación/edición de nombres) 8**

3 **Botones AMS/MANU (Sensor de música automático/búsqueda manual)**

4 **Botón D-BASS 9**

5 **Botón REP (reproducción repetida) 7**

6 **Botón ►II (reproducción/pausa) 6**

7 **Botón ENTER/-DELETE 8**

8 **Botones DISC (selección de discos) 6, 7, 9**

9 **Botón SCRL (desplazamiento)**

10 **Botón SHUF (reproducción aleatoria) 6, 7, 9**

11 **Botón OFF 6**

Instalación de la pila



Sustituya la pila por una de litio DL-2025 de Duracell o CR2025 de Sony. El uso de otro tipo de pila puede comportar riesgos de incendios o explosión.

Duración de la pila de litio

Cuando la pila se agote, no será posible emplear la unidad con el mando a distancia inalámbrico.
La duración de la pila es de aproximadamente seis meses en función de las condiciones de uso.

ADVERTENCIA

La pila puede explotar si se emplea de forma inadecuada.
No la recargue, no la desmonte ni la arroje al fuego.

Notas sobre la pila de litio

- Manténgala fuera del alcance de los niños. En caso de ingestión, póngase inmediatamente en contacto con un médico.
- Límpiela con un paño seco para obtener un contacto óptimo.
- Al instalarla, observe que la polaridad sea la correcta.
- No la maneje con pinzas metálicas, ya que puede producirse un cortocircuito.

Especificaciones

Cambiador de CD (CDX-555XRF/555RF)

Sistema	Sistema audiodigital de discos compactos
Frecuencia de transmisión	88,3 MHz / 88,5 MHz / 88,7 MHz / 88,9 MHz / 89,1 MHz / 89,3 MHz / 89,5 MHz / 89,7 MHz / 89,9 MHz (conmutable)
Terminal de entrada / salida	Mando alámbrico (8 pines) Terminal de transmisión de señal RF (FM) Terminal de alimentación (3 pines)
Consumo de corriente	800 mA (en reproducción) 800 mA (en la carga / extracción de un disco)
Temperatura de funcionamiento	–10°C a +55°C
Dimensiones	Aprox. 262 × 90 × 185 mm (an / al / prf)
Masa	Aprox. 2,1 kg

Caja de relé

Entrada / salida	Terminal de entrada de antena Cable de salida de antena Cable de entrada de cambiador de CD
Dimensiones	Aprox. 40 × 40 × 27 mm (an / al / prf)
Masa	Aprox. 140 g

Mando a distancia alámbrico (RM-X80RF)

Dimensiones	Aprox. 122 × 36,5 × 15,5 mm (an / al / prf)
Masa	Aprox. 255 g

Mando a distancia inalámbrico (RM-X81RF)

Dimensiones	Aprox. 52 × 8,5 × 90 mm (an / al / prf)
Masa	Aprox. 30 g, pila no incluida
Pila	Pila de litio (CR2025)

Generales

Alimentación	Batería de automóvil de cc 12 V (negativo a masa)
Accesorios suministrados	Cargador de discos (1) Componentes de instalación y conexiones (1 juego)
Accesorios opcionales	Cargador de discos XA-250

Diseño y especificaciones sujetos a cambio sin previo aviso.

Guía para la solución de problemas

La siguiente lista de comprobaciones le ayudará a solucionar la mayoría de los problemas que puedan producirse con la unidad.
Antes de consultar la siguiente lista, examine los procedimientos de conexión y funcionamiento.

Generales

Problema	Causa/Solución
La unidad no funciona.	• El microprocesador incorporado funciona mal. → **Pulse el botón de restauración del cambiador de CD.** • Los cables conectores no están correctamente conectados.
El sonido salta.	• El cambiador de CD está instalado en un lugar inestable. → **Reinstálelo en un lugar estable.** • El CD está sucio o es defectuoso. → **Límpielo o sustitúyalo.**
El cargador de discos no queda encajado en el cambiador de CD.	Extraiga el cargador de discos, pulse ⏏ y vuelva a insertarlo hasta que quede firmemente encajado en su sitio.

Indicaciones de error

Las indicaciones siguientes parpadearán durante unos cinco segundos.

Indicación	Causa	Solución
NO MAG	El cargador de discos no está insertado en el cambiador de CD.	Inserte el cargador con discos en el cambiador de CD.
NO DISC	No hay discos insertados en el cargador de discos.	Extraiga el cargador e inserte discos.
ERROR	El CD está sucio.	Límpielo.
	Ha insertado el CD al revés.	Insértelo correctamente.
RESET	El cambiador de CD no funciona debido a algún problema.	Pulse el botón de restauración del cambiador de CD.
NG DISCS	Un CD o más del cambiador no se reproducen debido a algún problema.	Inserte otro CD.

Si con las medidas indicadas arriba no logra solucionar el problema, consulte a su proveedor Sony más próximo.

Sony Corporation Printed in Thailand

http://www.sony.net/